

D O D A T O K č. 5
k Zmluve č. 46/2013 o dodávke energií a energetických médií
zo dňa 8. 11. 2013
(ďalej len „Dodatok“ a „Zmluva“)

Dodávateľ

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
číslo zápisu: Oddiel: Sro, Vložka číslo: 11711/V
Osoby oprávnené uzatvárať a meniť zmluvný vzťah:
Mgr. Elena Petrášková, LL.M - konateľ
Ing. Ján Blanár - riaditeľ pre riadenie energetickej efektívnosti, podľa poverenia
Osoba oprávnená jednať: Ing. Andrea Ábelová – vedúca odd. Obchod s energiami
e-mail: aabelova@sk.uss.com
IČO: 36 199 222
DIČ: 2020052837
IČ pre DPH: SK7020000119
Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Dvořákovo nábrežie 8,
811 02 Bratislava
Číslo účtu: SK14 8130 0000 0020 0360 0203
SWIFT/BIC: CITISKBA
alebo
Bankové spojenie: ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky, Pribinova 10,
811 09 Bratislava
Číslo účtu: SK87 7300 0000 0090 0001 7946
SWIFT/BIC: INGBSKBX
Zmluvu dojednával: Ing. Zuzana Krištofová, tel.: 0917 097 331, fax: 055/673 8340,
e-mail: zkristofova@sk.uss.com (ďalej len “Dodávateľ”)

a

Odberateľ:

Obchodné meno: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
číslo zápisu: Oddiel : Sa, Vložka číslo: 559/V
Zastúpený: Ing. Richard Majza, MBA – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Juraj Krempaský – člen predstavenstva
IČO: 31 701 914
DIČ: 2020488206
IČ pre DPH: SK2020488206
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 6610186006/1111
IBAN: SK36 1111 0000 0066 1018 6006
SWIFT/BIC: UNCRSKBX

(ďalej len “Odberateľ”)

Na základe dohody zmluvných strán sa mení hore uvedená Zmluva nasledovne:

I

- **mení sa znenie „Preambula“ takto:**

Dodávateľ je držiteľom povolení na dodávku elektriny, distribúciu elektriny, rozvod tepla, dodávku plynu, distribúciu plynu v zmysle zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „**Zákon o energetike**“) a zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v platnom znení (ďalej len „**Zákon o tepelnej energetike**“).

II

- **mení sa znenie bodu 1.1 v Článku I „Predmet Zmluvy“ takto:**

1.1 Predmetom Zmluvy je opakovaná služba dodávky, distribúcie elektriny a s tým súvisiacich služieb, ako aj prevzatie zodpovednosti za odchýlku Odberateľa Dodávateľom, opakovaná služba dodávky, distribúcie zemného plynu, opakovaná dodávka tepla, odvedenie a čistenie odpadovej vody, dodávka pitnej vody „VVS“, pitnej vody „GYŇOV“, priemyselnej vody, povrchovej vody, demi vody, stlačeného vzduchu technologického, kyslíka 99,5% strednotlakového plyného, dusíka 99,996% plyného, acetylénu potrubného, argónu a koksárenského plynu ako zvláštného druhu tovaru daného jeho fyzikálnou podstatou (ďalej len „**energetické médiá**“).

III

- **mení sa znenie bodu 3.1 v Článku III „Dodacie podmienky a miesto plnenia“ takto:**

3.1 Zmluvné strany sa dohodli:

3.4.1 Odoberaté množstvá energetických médií tam, kde má Dodávateľ inštalované svoje určené meradlá budú stanovené podľa odpočtov týchto určených meradiel.

Ak má Dodávateľ osadené určené meradlo v delimitačnom mieste, z ktorého odoberajú energetické médium viacerí odberatelia Dodávateľa (ďalej len „**centrálne fakturačné meradlo**“), ktorí majú osadené svoje vlastné podružné merače spotreby, mal by sa súčet hodnôt nameraných podružnými meračmi spotreby rovnať hodnote nameranej centrálnym fakturačným meradlom. Ak bude súčet hodnôt nameraných podružnými meračmi spotreby nižší ako hodnota nameraná centrálnym fakturačným meradlom (z dôvodu úniku energetického média, poruchy, havárie a pod. za delimitačným miestom), rozpočíta Dodávateľ vzniknutý rozdiel pomerným koeficientom medzi všetkých odberateľov odoberajúcich energetické médium z toho istého delimitačného miesta.

IV

- **mení sa znenie bodu 4.1 v Článku IV „Cena a platobné podmienky“ takto:**

4.1 Ceny/tarifý za dodávku energetických médií určené/schválené príslušnými rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR (ďalej iba „**ÚRSO**“) a efektívna sadzba na krytie dlhu stanovená príslušným nariadením vlády SR:

Ceny/tarifý sú uvedené bez DPH. V zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov bude DPH fakturovaná v platných sadzbách ako samostatná položka.

a) Elektrina

ÚRSO Rozhodnutím č. **0203/2018/E** zo dňa **10.01.2018** schválil pre regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. tieto tarify na obdobie **od 1.januára 2018 do 31.decembra 2021:**

- **Tarifu za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny pre odberné miesta pripojené na nízke napätie (NN)**
vo výške **13,9028 EUR/MWh**
- **Tarifu za straty pri distribúcii elektriny pre odberné miesta pripojené na nízke napätie (NN) vo výške** **3,2229 EUR/MWh**

Tieto tarify v sebe zahŕňajú aj tarify za prístup do prenosovej sústavy a prenos elektriny prevádzkovateľa sústavy, do ktorej je regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. pripojený – Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s..

Tarify sú uvedené bez spotrebnej dane z elektriny a bez odvodu do Národného jadrového fondu na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi.

Regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. fakturuje pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny v súlade s ust. § 11 Pravidiel trhu okrem horeuvedených taríf aj tieto nasledujúce tarify:

- **Tarifu za poskytovanie systémových služieb (TSS)**
- **Tarifu za prevádzkovanie systému (TPS)**

TPS a TSS Dodávateľ fakturuje Odberateľovi v rozsahu koncovej spotreby elektriny na danom odbernom alebo odovzdávacom mieste a to v rovnakej výške, v akej je TPS a TSS fakturovaná Dodávateľovi od dodávateľa elektriny, ktorý za Dodávateľa prevzal zodpovednosť za odchýlku v zmysle platných Pravidiel trhu.

ÚRSO Rozhodnutím č. **0240/2018/E** zo dňa **19.02.2018** schválil pre regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. na obdobie **odo dňa 21. februára 2018 do 31. decembra 2021** tieto maximálne ceny za dodávku elektriny malým podnikom* a podmienky ich uplatnenia:

DMP1 – je jednopásmová sadzba s nižšou spotrebou elektriny, ktorá sa skladá:

- a) z mesačnej platby za jedno odberné miesto **0,6500 EUR/mesiac,**
- b) z ceny za elektrinu **48,3090 EUR/MWh**

Vyúčtovanie cien za dodávku elektriny malým podnikom za obdobie **od 21. februára 2018 do 28. februára 2018** sa vykoná podľa vyššie uvedeného rozhodnutia ÚRSO č. 0240/2018/E zo dňa 19.02.2018, avšak Dodávateľ nebude účtovať maximálne ceny schválené týmto rozhodnutím, ale nižšie ceny:

DMP1 – je jednopásmová sadzba s nižšou spotrebou elektriny, ktorá sa skladá:

- a) z mesačnej platby za jedno odberné miesto **0,6500 EUR/mesiac,**
- b) z ceny za elektrinu **44,6856 EUR/MWh**

Vyúčtovanie cien za dodávku elektriny malým podnikom za obdobie **od 01. januára 2018 do 20. februára 2018** sa vykoná podľa doterajšieho rozhodnutia ÚRSO č. **0243/2017/E** zo dňa **03.03.2017**, ktorým schválil pre regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. tieto maximálne ceny za dodávku elektriny malým podnikom* a podmienky ich uplatnenia:

DMP1 – je jednopásmová sadzba s nižšou spotrebou elektriny, ktorá sa skladá:

- a) z mesačnej platby za jedno odberné miesto **0,6500 EUR/mesiac,**
- b) z ceny za elektrinu **44,6856 EUR/MWh**

Mesačná platba za časť fakturovaného obdobia sa určí alikvotne podľa počtu dní trvania odberu elektriny. Za každý začatý deň fakturovaného obdobia sa vyfakturuje 1/365 (v prestupnom roku 1/366) súčtu dvanástich mesačných platieb.

Ceny zahŕňajú náklady na obstaranie elektriny vrátane nákladov na odchýlky, ako aj ekonomicky oprávnené náklady na dodávku elektriny a primeraný zisk, ktorý je možné zahrnúť do ceny dodávateľa elektriny.

Ceny nezahŕňajú tarify za distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny a strát pri prenose a distribúcii elektriny, ako ani ostatné regulované položky (tarifu za systémové služby, tarifu za prevádzkovanie systému) podľa cenového rozhodnutia ÚRSO. Uvedené položky sú pre každé odberné miesto fakturované osobitne, v súlade s platným cenovým rozhodnutím ÚRSO pre príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, do ktorej je odberné miesto odberateľa elektriny pripojené a platnými právnymi predpismi v čase dodávky elektriny.

Ceny uvedené v tomto rozhodnutí sú bez spotrebnej dane z elektriny a bez odvodu do Národného jadrového fondu na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi.

**malý podnik – v spojení s § 2 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. - je koncový odberateľ elektriny mimo domácnosti s ročnou spotrebou elektriny za všetky jeho odberné miesta najviac 30 000 kWh za predchádzajúci rok.*

Ak Dodávateľovi nie je známa spotreba elektriny Odberateľa na jeho odberných miestach v roku, ktorý predchádza roku predkladania návrhu ceny (t-2), Odberateľ je povinný Dodávateľovi preukázať, že je malým podnikom na účely pridelenia sadzieb a cien za dodávku elektriny malému podniku na rok t a poskytnúť Dodávateľovi úplné a pravdivé informácie o všetkých jeho odberných miestach, do ktorých mu bola v roku t-2 dodávaná elektrina o spotrebe elektriny za rok t-2 na týchto odberných miestach a o období roku t-2 za ktoré je táto spotreba elektriny v týchto odberných miestach určená, vrátane daňových dokladov preukazujúcich tieto skutočnosti, pričom do doby ich preukázania nie je Dodávateľ povinný prihliadať na Odberateľa ako na malý podnik.

Efektívnu sadzbu odvodu na krytie dlhu za príslušný rok v EUR/MWh

v zmysle Zákona o energetike a v súlade so zákonom č. 238/2006 Z.z. o Národnom jadrovom fonde na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (zákon o jadrovom fonde) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobu jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Nariadenie vlády**“) Odberateľ uhradí platby za efektívnu sadzbu odvodu na krytie dlhu Dodávateľovi (Prevádzkovateľovi miestnej distribučnej sústavy) na základe tejto Zmluvy.

V zmysle § 3 Nariadenia vlády bude každoročne 1. júla efektívna sadzba odvodu na krytie dlhu zvýšená o koeficient jadrovej inflácie za predchádzajúci rok, ustanovený Štatistickým úradom Slovenskej republiky, a zaokrúhlená na dve desatinné miesta.

V

- **mení sa znenie bodu 4.3 v Článku IV „Cena a platobné podmienky“ takto:**

4.3 Cena za dodávku energetických médií v neregulovanom režime:

Cena za dodávku nižšie uvedených energetických médií je stanovená dohodou v súlade s prísl. ust. zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhl. č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov, podľa Cenníka energetických tovarov a služieb schváleného Dodávateľom na príslušný rok (ďalej len „**Cenník**“).

Ceny sú uvedené bez DPH. V zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov bude DPH fakturovaná v platných sadzbách ako samostatná položka.

Pre dodávku jednotlivých druhov energetických médií platia v zmysle Cenníka tieto ceny:

a) Pitná voda „GYŇOV“ (z vlastnej výroby)	374,02 EUR/tis.m ³
b) Rozvod pitnej vody	62,78 EUR/tis.m ³

VI

- **Príloha č. 3** "Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií", priložená k tomuto Dodatku v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú Prílohu č. 3 "Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií".

VII

- Ostatné ustanovenia dohodnuté v hore uvedenej Zmluve sa nemenia a ostávajú v platnosti.
- Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Príloha uvedená v predchádzajúcom článku.
- Dodatok a Príloha č. 3 tvoria neoddeliteľnú súčasť hore uvedenej Zmluvy.
- Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pričom zmluvné strany sa dohodli, že tento Dodatok zosúladí právný a faktický stav s účinnosťou od **1.1.2018** ak nie je v niektorom ustanovení Dodatku uvedené inak.
- Dodatok je vypracovaný v troch vyhotoveniach, dve pre Dodávateľa a jedno vyhotovenie pre Odberateľa.

Košice, dňa 8.6.2018

Košice, dňa 25.5.2018

podpísané
Mgr. Elena Petrášková, LL.M
konateľ
U. S. Steel Košice, s.r.o.

podpísané
Ing. Richard Majza, MBA
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
**Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť**

podpísané
Ing. Ján Blanár
riaditeľ pre riadenie energ. efektívnosti
U. S. Steel Košice, s.r.o.

podpísané
Ing. Juraj Krempaský
člen predstavenstva
**Dopravný podnik mesta Košice,
akciová spoločnosť**